

Start

Schritte und Kriterien zur Teilnahme am Kulturpool

- [Kulturpool Wissen](#)
- [Schritte zur Teilnahme](#)
- [Teilnahmekriterien](#)
- [Qualitätskriterien](#)
- [Kooperationsvertrag](#)
- [Ihre Institution im Kulturpool](#)

Kulturpool Wissen

Willkommen in der **Wissensdatenbank** vom **Kulturpool**, dem zentralen Suchportal für digitalisiertes Kulturerbe aus österreichischen Museen, Archiven und Bibliotheken. Hier finden Sie alles für Ihre Teilnahme als Partnerinstitution, von Digitalisierung über Rechte & Lizenzen bis hin zu Metadaten und Datenaustausch.

Teilnehmen

Schritte zur Teilnahme

Fragen Sie sich, wie die Aufnahme in den Kulturpool funktioniert? Hier finden Sie die [Schritte zur Teilnahme](#)

Qualitätskriterien

Was macht Ihre Metadaten und Mediendateien qualitativ hochwertig? Lesen Sie hier zu den wichtigsten [Qualitätskriterien](#)

Wissensbereiche

Digitalisierung

Wir unterstützen Sie bei Ihrem Digitalisierungsvorhaben mit Hintergrundwissen zu Software, Technologien und wichtigen Projektschritten.

- [Dateiformate](#)
- [Sammlung digitalisieren](#)
- [Sammlungsmanagementsysteme](#)

Rechte & Lizenzen

Klare Nutzungsrechte sind entscheidend für den korrekten Umgang mit Digitalisaten in Ihrer Online-Sammlung und müssen bei der Teilnahme eindeutig geregelt sein.

- [Lizenzen & Nutzungsrechte](#)

- [Urheberrecht](#)
- [Interaktive Guides](#)
 - [Rechteklärung der Objekte und Digitalisate](#)
 - [Rechteklärung der Metadaten](#)

Metadaten

Erfahren Sie mehr über die Mindestanforderungen an Metadaten und Wege zur Verbesserung der Datenqualität.

- [Pflichtfelder & Europeana Data Model \(EDM\)](#)
- [FAIR-Prinzipien, Metadaten und Standards](#)
- [Kontrollierte Vokabulare](#)
- [Persistente Identifikatoren](#)

Datenaustausch

Für den Datenaustausch mit dem Kulturpool helfen wir mit einfachen Anleitungen.

- [Schnittstellen](#)
- [Anbindung an den Kulturpool](#)

Dokumente des Beirats

Der Beirat unterstützt den Kulturpool und seine Partnerinstitutionen mittels Richtlinien, Empfehlungen und Praxisbeispielen dabei, die Qualität der Digitalisate sowie der Metadaten zu sichern.

- [Eine Annäherung zum verantwortungsvollen Umgang mit problematischen Inhalten](#)
- [Richtlinie zur Auslieferung von Bilddigitalisaten](#)
- [Richtlinie zur Erfassung von Daten](#)



S

ei

te

Schritte zur Teilnahme

Was sind die gemeinsamen Schritte bis zu Ihrer Teilnahme am Kulturpool?

0. Teilnahmekriterien. Überprüfen, Sie ob sich Ihre Institution für eine Teilnahme am Kulturpool qualifiziert.

[? Teilnahmekriterien](#)

1. Digitalisierung. Sie digitalisieren Objekte aus Ihrer Sammlung in Bild, Text, Ton, Video oder 3D und stellen diese gemeinsam mit den beschreibenden Informationen in einer Online-Sammlung zur Verfügung. Als eines der [Kriterien für Ihre Teilnahme](#) am Kulturpool ist die Erreichbarkeit Ihrer Datensätze über eine Online-Sammlung besonders wichtig.

[? Digitalisierung](#)

[? Rechte & Lizenzen](#)

2. Erstanfrage. Zum Start Ihrer Teilnahme senden Sie uns bitte eine kurze Anfrage an info@kulturpool.at. Hilfreiche Hintergründe für Ihre Anfrage:

- Welche Institution vertreten Sie?
- Wird Ihr Digitalisierungsvorhaben vom Bundesministerium für Wohnen, Kunst, Kultur, Medien und Sport (BMWKMS) oder von anderer öffentlicher Stelle gefördert?
- Unter welcher Adresse lässt sich Ihre öffentlich zugängliche Online-Sammlung finden?
- Mit welchen Objekten aus Ihren Sammlungen möchten Sie teilnehmen?

3. Technisches Teilnahmeformular. Sie erhalten von uns ein technisches Teilnahmeformular mit Fragen zu Ihrer Institution, Ihrem Digitalisierungsvorhaben und der Datenübermittlung.

4. Kooperationsvertrag. Für unsere Zusammenarbeit vereinbaren wir einen [Kooperationsvertrag](#). Begleitend zum Kooperationsvertrag senden wir Ihnen häufige Fragen & Antworten (FAQ).

5. Datenaustausch & Anbindung. Bei der Anbindung Ihrer Institution an den Kulturpool fragen wir Ihre digitalisierten Bestände über eine [Schnittstelle](#) ab, überführen die Daten in das Datenformat EDM und nehmen schließlich Ihre Datensätze im Kulturpool auf.

[? Datenaustausch](#)

[? Metadaten & Europeana Data Model \(EDM\)](#)

6. Preview. Bevor Ihre Digitalisate im Kulturpool veröffentlicht werden, erhalten Sie den Zugang zu Ihrer Sammlung in der Kulturpool-Preview, wo Sie in Ruhe die Anzeige noch einmal prüfen können.

7. Redaktionelles Teilnahmeformular. Für die Darstellung Ihrer Institution auf der [Institutionsseite](#) benötigen wir eine Kurzbeschreibung, Links und Bilder sowie einen Artikelentwurf für die Vorstellung der Objekte. Die Informationen werden im redaktionellen Teilnahmeformular übermittelt, das wir Ihnen im Laufe der Anbindung zusenden.

8. Vorstellung der Objekte. Um Ihre Sammlungsobjekte den Nutzerinnen und Nutzern näherzubringen, veröffentlichen wir in Zusammenarbeit einen Artikel, der Ihre im Kulturpool sichtbaren Objekte im Detail vorstellt.

9. Sichtbarkeit Ihrer Institution im Kulturpool. Ihre Institution wird im Kulturpool mit Ihren Sammlungsbeständen auf der [Institutionenseite](#) präsentiert und begleitend in den Artikeln oder auf der Startseite vorgestellt.

[? Ihre Institution im Kulturpool](#)

Schritte zur Teilnahme

am Kulturpool

Digitalisierung fertig



Ihre Institution schließt die **Digitalisierung** der Sammlung ab.

Erstanfrage



Sie senden eine **Erstanfrage** zur Anbindung an info@kulturpool.at.

Technisches
Teilnahmeformular



Ihre Institution füllt das übermittelte **technische Teilnahmeformular** aus und der Kulturpool evaluiert die Angaben.

Kooperationsvertrag



Sie erhalten den **Kooperationsvertrag** (mit begleitenden FAQ) zur Unterzeichnung.

Datenaustausch
& Anbindung



Die **Anbindung** wird in engem Austausch zwischen dem Kulturpool und Ihrer Institution vorgenommen.

Preview



Die Objekte werden für Ihre Abnahme vor der Liveschaltung in der **Kulturpool-Preview** angezeigt.

Redaktionelles
Teilnahmeformular



Sie füllen ein **redaktionelles Teilnahmeformular** zur Darstellung Ihrer Institution auf der Profilseite im Kulturpool aus.

Vorstellung
der Objekte



Die **Vorstellung** der im Kulturpool sichtbaren Objekte wird in Zusammenarbeit mit dem Team des Kulturpools und Ihrer Institution erstellt.

Sichtbarkeit
im Kulturpool

Ihre Digitalisate und Ihre Institution sind über die Suche und auf Ihrer Profilseite im Kulturpool **sichtbar**.



Di

e

is

Teilnahmekriterien

Institution

Sie sind eine Institution in Österreich, die ihre Sammlung digitalisieren und der Öffentlichkeit zur Verfügung stellen möchte. Als Museum, Archiv, Bibliothek, Forschungseinrichtung oder vergleichbare Institution beschäftigen Sie sich mit dem Erhalten von Kulturerbe aus Österreich.

Kooperationsvertrag

Sie vereinbaren mit uns die Zusammenarbeit in unserem Kooperationsvertrag.

[? Kooperationsvertrag](#)

Urheberrechts- und Lizenzangaben

Die Rechte zu den Originalobjekten und Digitalisaten sind geklärt. Die digitalen Objekte in der Übermittlung an den Kulturpool enthalten passende Angaben zu den Nutzungsrechten in den Metadaten. Dabei sind – wo möglich – vorrangig offene Nutzungsrechte zu vereinbaren, um eine Nachnutzung der Digitalisate zu ermöglichen. Die Metadaten selbst werden mit der [Lizenz CC0](#) zur Verfügung gestellt.

[? Urheberrecht](#)

[? Lizenzen & Rechteerklärungen](#)

Online-Sammlung

Die Digitalisate und ihre Metadaten stehen bei Ihrer Institution in einer öffentlich zugänglichen Online-Sammlung bereit. In der Online-Sammlung hat jede Medienressource (Bild, Text, Ton, Video oder 3D) und jedes Digitalisat (Medienressource mit seinen Metadaten) einen eigenen Link, auf den der Kulturpool verweisen kann.

Metadatenstandard EDM

Ihre Metadaten sind konform mit dem Europeana Data Model (EDM); sie sind entweder im EDM-Format gespeichert oder die Datenfelder lassen sich mit den Datenfeldern des EDM-Datenmodells zusammenführen. In einer [Mapping-Tabelle](#) definieren Sie die Zuordnung Ihrer Datenfelder zu den EDM-Datenfeldern und übermitteln diese an den Kulturpool.

[? Metadaten & Europeana Data Model \(EDM\)](#)

[? Mapping-Tabelle](#)

Qualitätskriterien

Ihre Digitalisate und Metadaten erfüllen die vom Kulturpool geforderten Qualitätskriterien.

[? Qualitätskriterien](#)

Datenaustausch

Der Datenaustausch zwischen Ihrer Online-Sammlung und dem Kulturpool ist über eine standardisierte Schnittstelle möglich, wie [OAI-PMH](#), REST-API oder GraphQL. Die Schnittstelle wird dem Kulturpool von Ihrer Institution zur Verfügung gestellt. In der Datenanbindung ([? „Aggregation“](#)) überführen wir dann Ihre Daten in das Datenformat Europeana Data Model (EDM) ([? „Mapping“](#)).

[? Datenanbindung an den Kulturpool](#)

[? Schnittstellen](#)

Publikation im Kulturpool

Ihre Institution wird gemeinsam mit den digitalisierten Sammlungsbeständen im Kulturpool präsentiert. Dazu benötigen wir Ihr Logo und Details zu Ihrem Institutionsprofil.

[? Ihre Institution im Kulturpool](#)

Weitergabe an Europeana

Ihre Digitalisate und Daten werden an das europäische Suchportal [Europeana](#) weitergegeben, um das digitale Kulturerbe auf gesamteuropäischer Ebene auffindbar zu machen. Der Kulturpool ist der offizielle österreichische Aggregator von Europeana.

Haben Sie Fragen zu den Kriterien? Schreiben Sie uns an info@kulturpool.at.

Wie geht es weiter? Erfahren Sie mehr über die [Qualitätskriterien](#) und lesen Sie die nächsten [Schritte zur Teilnahme](#) am Kulturpool.



n
d
u

Qualitätskriterien

Wie in den [Teilnahmekriterien](#) definiert, ist gute Datenqualität für die Aufnahme Ihrer Institution in den Kulturpool sehr wichtig. Evaluieren Sie diese Punkte am besten bereits zum Start Ihres Projekts, um langfristig gute Datenqualität zu garantieren.

Hier finden Sie die wesentlichen Punkte für die Qualität Ihrer [? Digitalisate](#) und [? Metadaten](#). Zusätzlich möchten wir Ihnen noch weitere Ansätze für gute Datenqualität empfehlen.

Qualitätskriterien

Qualität der Digitalisate

Digitalisierte Objekte aus Ihrer Sammlung werden im Kulturpool mit Vorschaubildern und Beschreibungen angezeigt. Diese müssen qualitativ hochwertig sein und ohne Wasserzeichen. Es gibt Mindestanforderungen und Empfehlungen für die Qualität und Dateiformate von Bild, Ton, Video, Text und 3D-Digitalisaten.

[? Digitalisierung](#)

[? Dateiformate](#)

Pflichtfelder der Metadaten

Für Ihre Digitalisate sind grundlegende Metadaten wie Titel, Lizenz und Thema erforderlich, die in der Liste der Pflichtfelder aufgeführt sind. Weitere Datenfelder können optional ausgefüllt werden, um die Datenqualität zu verbessern und die Integration in den Kulturpool und Europeana zu erleichtern.

[? Pflichtfelder in den Metadaten](#)

Nutzungsrechte

Die Angabe der Nutzungsrechte (Urheberin/Urheber und Lizenz) ist für alle Digitalisate verbindlich. Diese klare und genaue Angabe ist essenziell, um eine rechtlich korrekte Nutzung der Inhalte zu ermöglichen. Zudem ermöglicht sie einfach und transparent, die Möglichkeiten und Grenzen der Nutzung Ihrer Werke zu verstehen, was den korrekten Umgang mit Ihren digitalen Ressourcen unterstützt.

[? Lizenzen & Rechteerklärungen](#)

Sprachkennzeichnung

Im EDM-Datenmodell sind Sprachkennzeichnungen für den Datentyp „Text“ obligatorisch und für andere Medientypen empfohlen. Sprachkennzeichnungen („Sprach-Tags“) verbessern die Auffindbarkeit und

Zugänglichkeit der Daten wesentlich. Sie erleichtern die internationale Vernetzung, Übersetzungen sowie den Datenaustausch zwischen unterschiedlichen Plattformen. Effektive Sprachkennzeichnungen steigern die Nutzungsfreundlichkeit und Glaubwürdigkeit von Inhalten und tragen zur globalen Verständlichkeit und Reichweite Ihrer digitalen Sammlungen bei.

[? Sprach-Tags in EDM](#)

Weitere Empfehlungen

Sammlungsmanagementsystem

Ein Sammlungsmanagementsystem unterstützt Qualitätsmerkmale wie Metadatenstandards, das Verwenden von kontrollierten Vokabularen und eine technische Schnittstelle.

[? Sammlungsmanagementsysteme](#)

Offene Lizenzierungsmodelle

Ihre Metadaten enthalten wichtige Informationen zu Nutzungsrechten und Lizenzen der Digitalisate. Diese fördern ein klares Verständnis über die mögliche Nachnutzung und sind somit ein wichtiger Aspekt in der Qualitätssicherung. Offene Lizenzierungsmodelle wie [Creative Commons](#) unterstützen die korrekte Verwendung der Digitalisate durch Nutzerinnen und Nutzer, indem sie die Bedingungen der Nutzung transparent definieren.

[? Lizenzen & Rechteeklärungen](#)

FAIR-Prinzipien

Die vier FAIR-Prinzipien – *Auffindbarkeit, Zugänglichkeit, Interoperabilität und Wiederverwendbarkeit* – sind Qualitätskriterien im Kontext digitaler Ressourcen und Metadaten. Die FAIR-Prinzipien bieten eine nützliche Struktur, um Daten für eine vielfältige Nutzung bereitzustellen. Eine Orientierung daran wird bereits weitreichend unterstützt und empfohlen.

[? FAIR-Prinzipien](#)

Kontrollierte Vokabulare

Das Nutzen von kontrollierten Vokabularen in den Datenfeldern führt zu konsistenten und präziseren Metadaten. Sie ermöglichen eine einfachere Dateneingabe durch die Verwendung von standardisierten, einheitlichen Begriffen, aber auch ein besseres Auffinden und Vergleichen von Datensätzen. Wählen Sie aus vielen möglichen Vokabularen die für Ihre Domäne passenden aus.

[? Kontrollierte Vokabulare](#)

Qualitätsstufen von Europeana

Europeana definiert drei Qualitätsstufen für Metadaten, die den Detailgrad der Metadaten beschreiben. Stufe A steht für grundlegende Metadaten, die essenzielle Informationen wie Titel und Urheber enthalten, Stufe B erweitert die Anforderungen und Stufe C repräsentiert schließlich die höchste Stufe: Das Objekt wird mit

umfassenden Informationen, einschließlich [kontextuellen Klassen](#) und Verknüpfungen zu anderen Ressourcen beschrieben. Der Kulturpool rechnet mit dem Anheben der Mindestanforderungen von Europeana über die Jahre und empfiehlt daher, sich an der Stufe B oder C zu orientieren.

[? 3 Qualitätsstufen für Metadaten](#)



Di

e

1~

Kooperationsvertrag

Die Vereinbarung zwischen dem Kulturpool und der Partnerinstitution dient der rechtlichen Absicherung beider Parteien. Im Kooperationsvertrag wird die Datenaggregation, die Datenveröffentlichung und die Datenweitergabe der bereitgestellten Daten vertraglich festgehalten.

Die Partnerinstitution und der Kulturpool vereinbaren bestimmte Rechte und Pflichten im Kooperationsvertrag, unter anderem:

- Die Institution wird im Kulturpool präsentiert.
- Die Metadaten mit den verknüpften Digitalisaten der Sammlungsbestände werden im Kulturpool angezeigt.
- Die Metadaten werden von der Institution über eine genormte [Schnittstelle](#) bereitgestellt.
- Mit den bereitgestellten Metadaten können zumindest die [Pflichtfelder](#) befüllt werden.
- Die Metadaten werden vom Kulturpool an Europeana weitergegeben.
- Die [Rechte der Digitalisate](#) für die Darstellung im Kulturpool sind geklärt.
- Die bereitgestellten Daten sind frei von strafrechtlichen Inhalten.
- Für jedes Digitalisat wird eine [passende Lizenz](#) angegeben.
- Für die Nutzung und Anzeige der Metadaten, die Erstellung und Anzeige der [Vorschaubilder](#) sowie für ein Backup und eine Notfall-Wiederherstellung der gesamten Kulturpool-Infrastruktur werden im erforderlichen Rahmen [Werknutzungsbewilligungen](#) eingeräumt.

Ebenso werden die verantwortlichen Kontaktpersonen festgehalten.

Um Daten an Europeana weitergeben zu können, werden in der Datenaustauschvereinbarung von Europeana ([Europeana Data Exchange Agreement](#)) verschiedene Anforderungen festgelegt. Der Kulturpool verpflichtet sich über diese Vereinbarung, die Daten nach den Anforderungen an Europeana zu übermitteln. Um dies zu gewährleisten, müssen die Institutionen ihre Daten so bereitstellen, dass dies auch möglich ist.



er
S
ei

Ihre Institution im Kulturpool

Jede Institution präsentiert im Kulturpool ihre digitalisierten Sammlungsbestände. Sie sind damit im offiziellen nationalen Aggregator des europäischen digitalen Kulturerbes von Europeana sichtbar. Die bereits teilnehmenden Institutionen finden Sie im Kulturpool unter [Institutionen](#).

Ihr Institutionsprofil im Kulturpool

Um Ihre Institution im Kulturpool angemessen darzustellen, benötigen wir Details zu Ihrem Institutionsprofil. Die angegebene Übersicht bietet eine grobe Orientierung; eine detaillierte Liste erhalten Sie zu Beginn unserer Zusammenarbeit nach Unterzeichnung des Kooperationsvertrags.

- Logo
- Quadratisches Favicon
- Name & Kurzbeschreibung Ihrer Institution (Deutsch & Englisch)
- Sammlungsbestände und Sammlungs-Highlights
- Fotos Ihrer Institution inkl. Bildinformationen & Rechteangaben

Präsentation Ihrer Institution

Neben Ihrem Institutionsprofil und Ihren Digitalisaten möchten wir Ihrer Institution eine zusätzliche Plattform bieten, um sie durch Beiträge und Features auf unserer Website zu präsentieren. Der Kulturpool kann eine weitere Möglichkeit sein, Ihre Institution einem breiten Publikum vorzustellen. Viele Inhalte, die bereits für Ihre eigene Sammlungsarbeit relevant sind, können auch im Kulturpool aufbereitet werden.

- Hintergründe zu Ihrer Digitalisierungsarbeit: Herausforderungen und Erfolge
- Besonders interessante oder beliebte Ausstellungsstücke Ihrer Sammlungen
- Hintergründe & Provenienz zu einzelnen Objekten
- Ein Blick hinter die Kulissen der Sammlungsarbeit
- Interviews mit Expertinnen und Experten über besondere Exponate
- Thematische Online-Ausstellungen
- Multimediale Aufbereitungen von historischen Ereignissen
- Bildungsangebote

